

Dacia Logan MCV KITNR: NR-147046



NL Montage handleiding VH1470704-01

EN Mounting instruction VH1470704-01

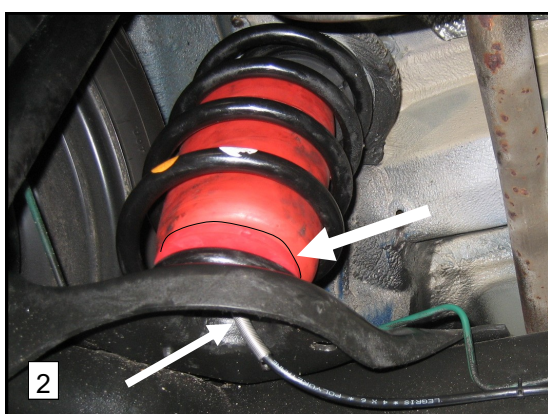
DE Einbau Anleitung VH1470704-01

FR Guide d'installation VH1470704-01

MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-147046



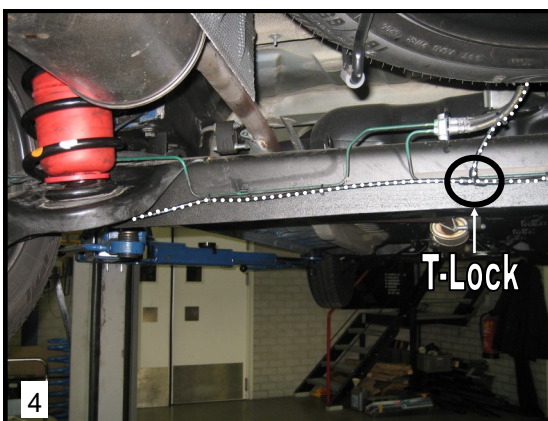
- NL** Laat auto uit de veren hangen. Druk de lucht uit de balg en schuif de balg tussen de windingen door in de veer. Het ventiel moet naar beneden wijzen.
- EN** let the wheels of the car hang down. Press the air out the airbag and push it into the spring with the valve down.
- DE** Heben Sie das Fahrzeug an. Druck den Luft aus den Luft balg Und schieben Sie den balg mit das Füllventiel nach unten in den Feder.
- FR** Soulevez le véhicule hors des ressorts. Expulsez l'air du coussin et glissez-le dans le ressort à travers les spires. Veillez à orienter le raccord vers le bas.



- NL** Plaats de schotel onder de luchtbalg. Monteer de luchtleiding en de beschermveertje op de luchtbalg.
- EN** Place under the airbag the seat. Fit the air hose and the little spring to the airbag.
- DE** Montieren Sie den Teller unter den Luftbalg. Montieren Sie die Luftleitung und die kleine Feder zu dem Luftbalg.
- FR** Placez la plaque sous le coussin d'air. Montez le tuyau d'air ainsi que le ressort de protection sur le coussin d'air.

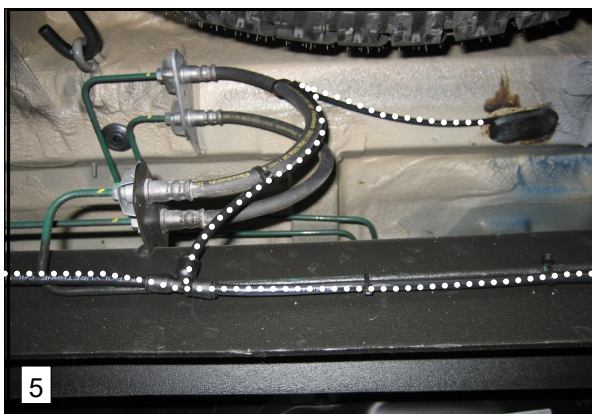


- NL** Montage
- EN** Mounting
- DE** Montage
- FR** Montage



- NL** Laat de luchtleiding langs de achter as lopen en verbind deze met elkaar met behulp van het T-stuk.
- EN** Lead the air tube along the rear axel and connect the air hoses with the T-lock.
- DE** Leiten sie die Luftleitung entlang die Hinterachse und verbinden Sie die Luftleitungen mit das T-Stück.
- FR** Faites passer le tuyau d'air le long de l'essieu arrière et reliez les tuyaux d'air à l'aide de la pièce en T.

MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-147046



- NL** Monteer het overige stuk luchtslang in het T-stuk. Voer de luchtslang door een bestaande opening naar de binnenzijde van de auto.
- EN** Mount the remaining tube into the T-connector. Lead the tube through an existing hole to the inside of the car.
- DE** Montieren Sie das übrige Stück Leitung in das T-Stück. Führen Sie die Luftleitung durch ein bestehendes Loch zu die Innenseite des Fahrzeugs.
- FR** Introduisez le reste du tuyau d'air dans la pièce en T. Faites passer le tuyau d'air par un trou déjà existant vers l'intérieur du véhicule.



- NL** Voer de luchtslang in de auto naar het linkerachter paneel. Demonteer het achter paneel en monteer achter het paneel de minimum en maximum druksensoren volgens de bijgeleverde handleidingen.
- EN** Lead the tube in the car to the panel at the rear leftside of the car. Dismount the panel and mount the minimum and maximum pressure sensor behind this panel according their manual.
- DE** Führen Sie die Luftleitung zu den Linker hinten Paneel. Demontieren Sie das Paneel und montieren Sie hinten das Paneel die Minimum und Maximum Drucke Sensoren nach die mitgelieferte Einbauanleitungen.
- FR** Acheminez le tuyau d'air à l'intérieur du véhicule jusqu'au panneau arrière gauche. Démontez le panneau et installez derrière, les capteurs de pression minimale et maximale conformément au manuel ci-joint.
- NL** Plaats het vulventiel in het paneel. Let op: dat er achter het paneel ook genoeg ruimte is voor het ventiel. Plak de sticker naast het ventiel.
- EN** Fit the filling valve into the panel. Take care: that there is enough space behind the panel when the valve is mounted. Put the pressure sticker beside the valve.
- DE** Montieren Sie das Ausfühlventil in dem Paneel. Achten Sie darauf dass hinten das Paneel genug Raum ist für das Ausfühlventil. Kleben Sie den Kleber neben das Ausfühlventil.
- FR** Installez la valve de remplissage dans le panneau. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour la valve derrière le panneau. Placez l'autocollant de pression à côté de la valve.

MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-147046

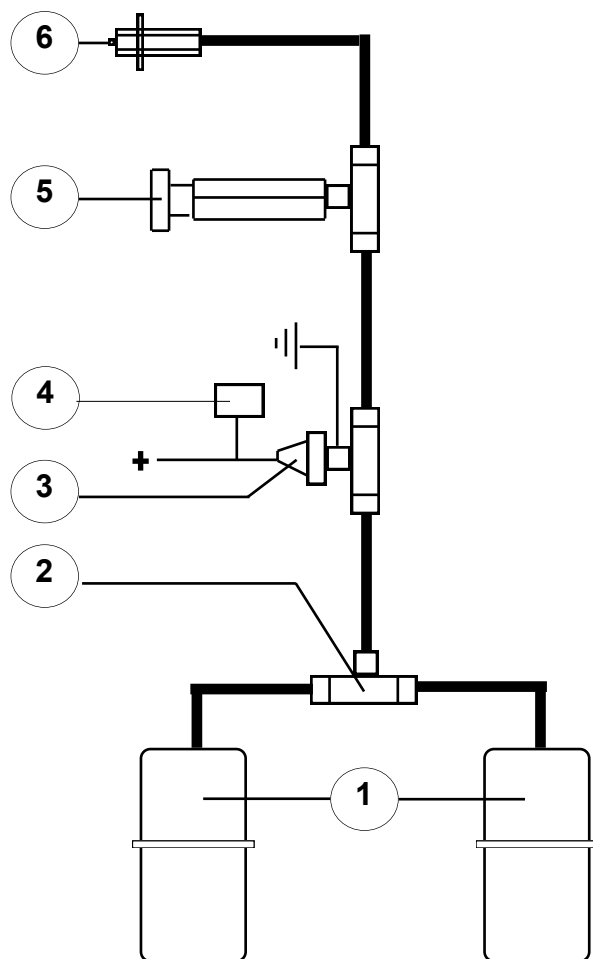
NL BELANGRIJK	
Minimum luchtdruk 0,3 Bar / 5 Psi Onbeladen	Maximum luchtdruk 2,5 Bar / 30 Psi Onbeladen 2,7 Bar / 40 Psi Beladen
1. Breng het systeem op druk tot 1,5 bar en controleer het op lekkage met een zeep oplossing. Indien er een lek is , maak dan een nieuwe verbinding. 2. Plak de bijgeleverde sticker op een zichtbare plaats b.v. bij het ventiel of in de deur. 3. Rij nooit zonder druk in het systeem, zorg ervoor dat er MIN. 0,3 bar in het systeem zit. 4. Controleer wekelijks de druk 5. Bij maximale belading mag de druk in het systeem MAX. 2.7 bar zijn. 6. Bij demontage van het MAD AIR LIFT systeem de originele buffers weer monteren (indien van toepassing). 7. Sluit de minimumdruksensor en het overdrukventiel aan volgens bijgeleverde instructies.	

EN IMPORTANT	
Minimum pressure 0,3 Bar / 5 Psi Unloaded	Maximum pressure 2,5 Bar / 30 Psi Unloaded 2,7 Bar / 40 Psi Loaded
1. Inflate your air system to 1,5 bar and check if there is a leak in the system, you can do that with a soapy solution. When there is a leak, make a new connection. 2. Install Label on an visible place for example near the inflation valve or in the door. 3. Don't drive with no pressure in the system. The MIN. pressure is 0,3 bar. 4. Check the pressure weekly. 5. By full loaden vehicle the pressure in the system is MAX. 2.7 bar. 6. When disassemble the MAD AIR LIFT system the original bumpstop must be mouted. (only when is removed). 7. Mount the lowpressure sensor and the pressure relief valve.	

DE WICHTIG	
Minimum Druck 0,3 Bar / 5 Psi Unbeladen	Maximum Druck 2,5 Bar / 30 Psi Unbeladen 2,7 Bar / 40 Psi Beladen
1. Brengen Sie Druck in das System bis 1.5 bar und kontrollieren Sie das System auf Leckage mit eine Seifeauf-lösung.Wenn es ein Leck gibt machen Sie eine neue Verbindung. 2. Kleben Sie den sticker auf einem sichtbare Platz. Z.B. bei dem Auffülventil oder in den Tür. 3. Fahren Sie niemals ohne Druck in das System. Achten Sie darauf daß die minimale Druck 0,3 bar ist. 4. Kontrollieren Sie jeden Woche den Druck. 5. Bei maximale Beladung soll der Druck höchstens 2,7 bar sein. 6. Bei demontage des Systems sollen die originale Puffers wider zurück montiert werden. Wenn diese demontiert sein. 7. Montieren Sie den Minimumdrucksensor und das Maximumdruckventil nach den mitgelieferte Einbauanlage.	

FR IMPORTANT	
Pression d'air minimale 0,3 Bar / 5 Psi Déchargé	Pression d'air maximale 2,5 Bar / 30 Psi Déchargé 2,7 Bar / 40 Psi Chargé
1. Mettez le système sous pression à 1,5 bar et vérifiez l'absence de fuites à l'aide d'une solution savonneuse. En cas de fuite, effectuez un nouveau raccordement. 2. Collez l'autocollant fourni à un endroit visible, par exemple près de la vanne ou dans la porte. 3. Ne roulez jamais sans pression dans le système, assurez-vous qu'il y ait MIN. 0,3 bar dans le système. 4. Vérifiez la pression chaque semaine 5. À charge maximale, la pression dans le système doit être de MAX. 2,7 bars. 6. Lors du démontage du système MAD AIR LIFT, réinstallez les tampons d'origine (le cas échéant). 7. Raccordez le capteur de pression minimale et la soupape de surpression conformément aux instructions fournies.	

MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-147046



NL

1. Luchtbalgen
2. T-stuk
3. Minimum druk sensor
4. Zoemer
5. Overdruk ventiel
6. Vulventiel
7. Luchtleiding

EN

1. Air bags
2. T-lock
3. Minimum pressure sensor
4. Buzzer
5. High pressure valve
6. Filling valve
7. Air tube

DE

1. Luft Balgen
2. T-Stuck
3. Minimum Druck Sensor
4. Summer
5. Überdruckventil
6. Füllventil
7. Luftleitungen

FR

1. Coussin d'air
2. Pièce en T
3. Capteur de pression minimale
4. Soupape de décharge
5. Soupape de sécurité
6. Valve de remplissage
7. Tuyau d'air